

CONTENTS

Acknowledgments *vii*

Abbreviations of Works Cited in the Text and Notes *ix*

Introduction *i*

1 Gertrude Stein: Living Was All Loving *18*

2 Gertrude Stein and the First War She Saw *37*

3 G Is for Geographical *59*

4 Half Is Enough: Elizabeth Bishop's Love Poetry *82*

5 Bishop on Conflicts: War, Race, and Class *104*

6 Elizabeth Bishop's *What Is a Map?* *125*

7 Adrienne Rich: Whatever Happens with Us *145*

8 Adrienne Rich and War *162*

9 Adrienne Rich: A Politics of Location *181*

Conclusion *197*

Notes *211*

Bibliography *221*

Index *227*

INDEX

- Anderson, Sherwood, 60, 63
 Ashbery, John, 123
 Auden, W. H.: "In Sickness and in Health," 173, 195; "Journal of an Airman," 218 (n. 6)
- Barnes, Djuna, 103; *Nightwood*, 206
 Bauman, Anny, 207
 Becker, Paula, 150
 Benstock, Shari: "Expatriate Sapphic Modernism," 213-14 (n. 17)
 Berry, Sandra, 218 (n. 5, ch. 6)
 Bidart, Frank, 13, 146, 218 (n. 1)
 Bishop, Elizabeth:
 —"Another Country," 137
 —"Argument," 97, 98-99
 —"The Armadillo," 105, 120-22
 —"Arrival at Santos," 136-37, 138, 139
 —"At the Fishhouses," 9
 —"The Bight," 134, 142
 —"Brazil, January 1, 1502," 12, 105, 115, 122, 138-40, 143-44
 —"Britannia Rules the Waves," 90
 —"The Burglar of Babylon," 115
 —"Cape Breton," 134
 —"Casabianca," 12, 93, 101, 105, 109, 110, 202
 —"Chemin de Fer," 160-61
 —"The Cock," 112
 —*A Cold Spring*, 94, 98, 99, 100
 —*The Complete Poems 1927-1979*, 93
 —"Conversation," 102
 —"Cootchie," 117-18
 —"The Country Mouse," 104-5
 —"Crusoe in England," 101, 209
 —"Efforts of Affection," 135-36
 —Elizabeth Bishop Papers, 215 (n. 1, ch. 4)
 —"Faustina, or Rock Roses," 118-19, 120, 217 (n. 4, ch. 5), 217 (n. 5)
 —"The Fish," 204
 —"Florida," 131-32
 —"Four Poems," 94; "I / Conversation," 94-95, 100; "II / Rain Towards Morning," 95, 102, 216 (n. 11); "III / While Someone Telephones," 95; "IV / O Breath," 95, 97
 —"From Trollope's Journal," 105, 113, 114
 —"The Gentleman of Shalott," 91-93, 94, 101, 102
 —*Geography III*, 13, 123, 126-27, 200, 211 (n. 6)
 —"The Imaginary Iceberg," 85-88, 90, 93, 94, 97, 98, 202, 215 (n. 3)
 —"In Prison," 208-9
 —"Insomnia," 17, 85, 96-98, 102, 215 (n. 2)
 —"An Interview with Elizabeth Bishop," 9, 106, 130, 200, 208
 —"In the Waiting Room," 198
 —"Invitation to Miss Marianne Moore," 99, 134-35
 —"It All Depends," 207-8
 —"Large Bad Picture," 127, 198
 —"Letter to N.Y.," 99
 —*Life World Library: Brazil*, 139
 —"The Man-Moth," 91, 210
 —"Manners," 99, 119
 —"Manuelzhino," 99, 100, 119-20, 217 (n. 3, ch. 5)
 —"The Map," 61, 89, 125-26, 127-29, 143, 171
 —"A Miracle for Breakfast," 202
 —"The Monument," 108
 —"The Moose," 200
 —*North & South*, 12, 112, 126, 134, 215 (n. 4, ch. 4)
 —"North Haven," 124
 —"O Breath," 216 (n. 12)
 —*One Art*, 9, 108, 109, 111, 112, 114, 116, 124, 126, 129, 130, 136, 140, 200, 204, 208, 217 (nn. 1, 4, ch. 5), 217 (n. 1, ch. 6), 218 (n. 6)
 —"One Art," 101, 143, 158, 198, 204
 —"On *Golden State* by Frank Bidart," 13
 —"Over 2,000 Illustrations and a Complete Concordance," 127, 132-34
 —"The Owl's Nest," 121
 —"Paris, 7 a.m.," 107-9
 —"Pink Dog," 100, 115, 120, 209
 —"Poem," 198
 —*Questions of Travel*, 99, 101, 126, 136-37
 —"Questions of Travel," 88, 137
 —"The Reprimand," 89, 90
 —"Roosters," 85, 93-94, 105, 110, 111-12, 180, 215 (n. 2)

- "Santarém," 110, 140, 142–43, 200
 —"Seascape," 131–32
 —"Sestina," 209
 —"The Shampoo," 99, 102
 —"Sleeping on the Ceiling," 107, 122
 —"Sleeping Standing Up," 107
 —"Song for the Rainy Season," 100, 141
 —"Songs for a Colored Singer," 116
 —"Sonnet," 1, 101–2, 198, 204
 —"A Strange Country," 137
 —"A Summer's Dream," 98
 —"Three Sonnets for the Eyes," 89, 93, 202
 —"Three Valentines" ("II," 89, 202)
 —"The Thumb," 103, 202
 —"Time's Andromedas," 208
 —"To Be Written on the Mirror in Whitewash," 90
 —"12 O'Clock News," 122–23
 —"Vague Poem (Vaguely Love Poem)," 84
 —"Varick Street," 9, 98
 —"View of the Capitol from the Library of Congress," 112–13
 —"Visits to Saint Elizabeths," 113–14
 —"Wading at Wellfleet," 109–10, 112
 —"War in Ethiopia," 109
 —"The Weed," 91, 127, 129–31, 142, 202, 218 (nn. 8, 9)
 —"While Someone Telephones," 102–3
 —"The Work!" A Conversation with Elizabeth Bishop," 111, 208
 Blasing, Mutlu Konuk: *American Poetry*, 97
 Bloom, Harold: *Modern Critical Views*, 7
 Bok, Sissela: *Secrets*, 7, 211 (n. 5)
 Bookstaver, May, 20, 22, 201
 Boyle, Kay, 41
 Braddy, Nella: *Anne Sullivan Macy*, 194
 Braque, George, 66
 Bridges, Robert, 124
 Brogan, Jacqueline Vaught: *Part of the Climate*, 51, 215 (n. 9)
 Bromwich, David: "Elizabeth Bishop's Dream-Houses," 86, 120, 215 (n. 4, ch. 4)
 Brooks, Gwendolyn, 3
 Brossard, Nicole: *The Aerial Letter*, 214 (n. 21)
 Brown, Ashley: "An Interview with Elizabeth Bishop," 9, 106, 130, 200, 208
 Bulkin, Elly: "An Interview with Adrienne Rich" (1), 145, 147, 201; "An Interview with Adrienne Rich" (2), 150, 153; "Kissing / Against the Light," 147, 211 (nn. 2, 3), 219 (n. 3)
 Burns, Edward, 214 (n. 1)
 Burns, Elizabeth: *Letters to Elizabeth Bishop*, 84
 Bush, Clive: *Halfway to Revolution*, 214 (n. 3)
 Byron, George Gordon, Lord, 110; "Destruction of Semnacherib," 109
 Carter, Elliott, 97–98
 Castle, Terry: *The Apparitional Lesbian*, 82, 149, 150, 152, 212 (n. 11), 213 (n. 12), 214 (n. 24)
 Cézanne, Paul, 25
 Chancellor, Olive, 149
 Chaplin, Charlie, 80
 Chessman, Harriet: *The Public Is Invited to Dance*, 23, 32, 212 (n. 9), 213 (nn. 15, 16), 214 (nn. 18, 23)
 Clark, Sir Kenneth: *Landscape into Art*, 139
 Clark, Suzanne: *Sentimental Modernism*, 41
 Collecott, Diane: "What Is Not Said," 203, 211 (nn. 2, 3), 212 (n. 10), 219 (n. 3)
 Cook, Eleanor: "From Etymology to Paronomasia," 133
 Cooke, Miriam: "WoMan, Retelling the War Myth," 163
 Cooper, Jane, 214 (n. 22)
 Corn, Alfred: "Elizabeth Bishop's Narratives," 128
 Costello, Bonnie: *Elizabeth Bishop: Questions of Mastery*, 85, 86, 89, 97, 101, 136, 215 (n. 4, ch. 4), 216 (n. 6), 217 (n. 3, ch. 5, n. 5), 218 (n. 8)
 Crane, Hart, 36
 Crane, Louise, 99, 126
 Curie, Marie, 150
 Dana, R. H.: *Two Years before the Mast*, 215 (n. 3, ch. 4)
 Darwin, Charles, 14
 DeKoven, Marianne, 213 (n. 15); "Breaking the Rigid Form of the Noun," 212 (n. 4); *A Different Language*, 212 (n. 2),

- 213 (nn. 13, 14); "Stein and the Modernist Canon," 19, 212 (nn. 2, 3)
- de Lauretis, Teresa: "Upping the Anti [sic] in Feminist Theory," 211 (n. 4)
- Derrida, Jacques, 56, 213 (n. 14)
- Dickinson, Emily, 13, 90, 100, 145, 148, 187, 194, 209, 214 (n. 22), 218 (nn. 4, 5, ch. 7), 219 (n. 1, ch. 9); "Pain—has an Element of Blank—," 158; "The Robin's My Criterion for Tune," 188; "These are the days when Birds come back," 187
- Diedrich, Maria: "A Book in Translation about Eggs and Butter," 56–57, 215 (n. 10)
- Diehl, Joanne Feit: *Elizabeth Bishop and Marianne Moore*, 134, 211 (n. 6); *Women Poets*, 153, 191, 219 (n. 3)
- Duncan, Robert, 8, 146
- Dydo, Ulla E.: "Gertrude Stein: Composition as Meditation," 5; "Reading the Handwriting," 52; *A Stein Reader*, 71, 76, 201, 203, 212 (n. 7), 214 (n. 2)
- Edelman, Lee: "The Geography of Gender," 217 (nn. 3, 4, ch. 6)
- Eliot, T. S., 20, 39, 43, 206, 208, 212 (n. 6); "The Love Song of J. Alfred Prufrock," 39; "Sweeney among the Nightingales," 216–17 (n. 17)
- Engelbrecht, Penelope J.: "Lifting Belly Is a Language," 214 (nn. 19, 21)
- Erkkila, Betsy: *The Wicked Sisters*, 93, 134, 150, 154, 211 (n. 6), 216 (nn. 15, 16), 218 (n. 5, ch. 7), 219 (n. 1, ch. 9)
- Ernst, Max: *Histoire Naturelle*, 130
- Estelle, Sybil P.: "Elizabeth Bishop: The Delicate Art of Map Making," 128–29
- Evan, Donald, 40
- Fassbaender, Brigitte, 149
- Fifer, Elizabeth: "Is Flesh Advisable?," 18–19; *Rescued Readings*, 62, 72–73, 215 (n. 1, ch. 3)
- Fountain, Gary, and Peter Brazeau: *Re-membering Elizabeth Bishop*, 146, 211 (n. 9), 218 (n. 1), 219 (n. 1, conc.)
- Frank, Leo, 179
- Frost, Robert, 187; "The Oven Bird," 187; "Reluctance," 187; "Stopping by Woods on a Snowy Evening," 188
- Frye, Marilyn: *The Politics of Reality*, 88
- Garbo, Greta, 149
- Gass, William, 18, 65, 77; *The World within the Word*, 212 (n. 1)
- Gilbert, Sandra, and Susan Gubar: *No Man's Land* (1), 99, 216 (n. 15); *No Man's Land* (2), 19, 42, 212 (n. 8), 214 (n. 17), 219 (n. 2, conc.)
- Gilmore, Leigh: "The Gaze of the Other Woman," 218 (n. 4); "A Signature of Lesbian Autobiography," 212 (n. 6)
- Goldensohn, Lorrie: *Elizabeth Bishop: The Biography of a Poetry*, 83, 84, 96–97, 100, 120, 204, 215 (n. 4, ch. 4), 216 (nn. 5, 11), 217 (n. 4, ch. 5, n. 6)
- Goldman, Emma, 41
- Goodman, Paul, 204–5
- Grahn, Judy: *The Highest Apple*, 12, 14, 30, 59
- Gregory, Horace, 109
- H.D., 3, 6, 40, 43, 61, 103; *Helen in Egypt*, 61
- Hall, Radclyffe: *The Well of Loneliness*, 30
- Halliday, Caroline: "The Naked Majesty of God," 154, 211 (nn. 2, 3), 219 (n. 3)
- Hammer, Langdon: "The New Elizabeth Bishop," 217 (n. 4, ch. 6)
- Hardwick, Elizabeth, 124, 200
- Harrison, Victoria: *Elizabeth Bishop's Poetics of Intimacy*, 15, 83, 211 (n. 7), 216 (n. 10)
- Hartman, Geoffrey: *Saving the Text*, 20
- Hemans, Felicia, 109, 110
- Hemingway, Ernest, 32, 46, 214 (n. 20)
- Herbert, George, 200; "Affliction IV," 110; "Love Unknown," 130
- Holiday, Billie, 116
- Holtz, Barry W.: *Back to the Sources, Reading the Classic Jewish Texts*, 194
- Homans, Margaret: *Women Writers and Poetic Identity*, 206
- Hopkins, Gerard Manley, 124
- Horace, 170
- Howard, Gary, 211 (n. 9)
- Hulme, T. E.: "Poem: Abbreviated from the Conversations of Mr. T. E. H.," 48
- Irigaray, Luce, 213 (nn. 16, 17)
- James, William, 77
- Jarrell, Randall: *Poetry and the Age*, 127, 215 (n. 6)

- Kalstone, David: *Becoming a Poet*, 91
- Kastor, Elizabeth: "Politics and the Poet" (interview with Rich), 148, 219 (n. 3)
- Katz, Leon, 22
- Keats, John, 75
- Keyes, Claire: *The Aesthetics of Power*, 218 (n. 2)
- Kirkpatrick, Ralph, 208
- Klepfisz, Irena, 174-77; *Bashert*, 176
- Kristeva, Julia, 213 (n. 14)
- Lacan, Jacques, 213 (n. 14)
- Leo, Manoel, 140
- Leo, Rosinha, 140
- Le Roy, Jean, 40
- Levertov, Denise, 3, 106
- Lombardi, Marilyn May: *The Body and the Song*, 84, 102, 208, 215 (n. 3, ch. 4), 216 (nn. 8, 12)
- Lorde, Audre, 3; *Zami*, 88, 212 (n. 10)
- Lowell, Amy, 103
- Lowell, Robert, 5, 105, 106, 114, 116, 121-22, 124, 138, 140, 207, 209; *The Dolphin*, 124, 200; Robert Lowell Papers, 217 (n. 4, ch. 5), 218 (n. 10); "Skunk Hour," 122
- McCabe, Susan: *Elizabeth Bishop: Her Poetics of Loss*, 127, 217 (n. 7)
- MacMahon, Candace W.: *Elizabeth Bishop: A Bibliography, 1927-1979*, 106, 123, 215 (n. 2, ch. 4), 216 (nn. 9, 14)
- Marcus, Jane: "Corpus/Corps/Corpse," 214 (n. 5)
- Matisse, Henri, 22, 66
- Mazzaro, Jerome: "The Poetics of Impediment," 215 (n. 4, ch. 4)
- Meese, Elizabeth A.: (*Sem*)erotics, 206
- Mellow, James R.: *Charmed Circle*, 203, 215 (n. 4, ch. 3)
- Melville, Herman: "The Berg," 216 (n. 6)
- Mencken, H. L., 188
- Merrill, James, vii, 10, 123, 160-61, 207; "Elizabeth Bishop: 1911-1979," 10-11
- Merrin, Jeredith: "Elizabeth Bishop: Gaiety, Gayness, and Change," 218 (n. 9)
- Michie, Helena: *Sororophobia*, 153-54, 218-19 (n. 5, ch. 7)
- Miller, Margaret, 218 (n. 7)
- Millier, Brett C.: *Elizabeth Bishop: Life and the Memory of It*, 106, 112, 113, 122, 123, 138, 204, 215 (n. 2, ch. 4), 217 (n. 2, ch. 6), 218 (nn. 6, 7)
- Montenegro, David: "Adrienne Rich: An Interview," 146, 147
- Moore, Marianne, vii, 6-7, 15, 60-61, 85, 91, 93, 98, 99, 103, 106, 108, 109, 111-12, 126, 134-36, 202, 207, 209, 211 (n. 6), 214-15 (n. 6), 215 (n. 2, ch. 4), 216 (nn. 9, 15), 218 (n. 4); "Archaically New," 89-90; "A Grave," 87, 216 (n. 5); "An Octopus," 216 (n. 5)
- Murphy, Marguerite S.: "Familiar Strangers," 212 (n. 5)
- Murray, Frank: "The Irish and Afro-American in U.S. History," 194
- Muser, Frani Blough, 111, 208, 217 (n. 1, ch. 5)
- Neruda, Pablo: "Alberto Rojas Jimenez Viene Volando," 99, 135
- Ostriker, Alicia Suskin: *Stealing the Language*, 217 (n. 2, ch. 5), 219 (n. 3)
- Owen, Wifred, 215 (n. 6)
- Parker, Robert Dale: *The Unbeliever*, 139, 204
- Picasso, Pablo, 22, 25, 66, 81, 199; *Guernica*, 112
- Pinsky, Robert: "The Idiom of Self," 217 (n. 3, ch. 6)
- Plath, Sylvia, 117, 149, 214 (n. 22)
- Pondrom, Cyrena, 65-66, 203
- Pound, Ezra, 20, 39, 43, 48, 113-14, 171, 212 (n. 4); *The Cantos*, 48, 168; "Coming of War: Actaeon," 48; "Hugh Selwyn Mauberley," 169-70, 219 (n. 1, ch. 8); "Near Perigord," 48
- Pratt, Minnie Bruce, 174-77, 185
- Rich, Adrienne:
 —"Adrienne Rich: An Interview by David Montenegro," 146, 147
 —"At Hertford House," 189
 —*An Atlas of the Difficult World*, 13, 178, 185, 194
 —"An Atlas of the Difficult World," 167, 171, 172, 174, 196, 198; "I," 171-72, 194, 197; "II," 195; "III," 172-74, 195; "VI," 172; "VII [The Dream-Site]," 195;

- “VIII,” 195; “XI,” 167–68, 170–71, 195, 198; “XII,” 172, 195; “XII [Dedications],” 196
- “Aunt Jennifer’s Tigers,” 198
- “Beginners,” 175
- “By No Means Native,” 185–87, 192
- “Cartographies of Silence,” 10, 150
- A Change of World*, 185
- “A clearing in the imagination,” 166, 168
- “A Clock in the Square,” 186, 188
- “A communal poetry,” 8, 146
- “Compulsory Heterosexuality and Lesbian Existence,” 155, 204
- “Contradictions: Tracking Poems,” 159; “3,” 157; “7,” 157–58; “11,” 158; “13,” 158; “16,” 158; “17,” 158; “18,” 158–59; “19,” 159; “22,” 159; “29,” 159–60
- “Darklight,” 210
- “Dearest Arturo,” 201
- The Diamond Cutters and Other Poems*, 189
- “Disloyal to Civilization: Feminism, Racism, Gynophobia,” 205
- The Dream of a Common Language*, 150, 203
- “Eastern War Time”: “1,” 178; “2,” 178–79; “4,” 179; “6,” 179; “7,” 179; “8,” 179; “9,” 179; “10,” 179–80, 197
- “Eastport to Block Island,” 186, 187
- “The Eye of the Outsider,” 6, 7, 116, 147, 202
- The Fact of a Doorframe*, 185
- “Final Notations,” 199
- “Five O’Clock, Beacon Hill,” 186, 188
- “For a Friend in Travail,” 194
- “Format and form,” 199, 204–5
- “For the Felling of an Elm in the Harvard Yard,” 186, 188–89
- “From an Old House in America,” 150, 159, 185, 190
- “From the Prison House,” 190
- “The hermit’s scream,” 160–61, 167–68, 169
- “History stops for no one,” 175–76, 190–91
- “I Am in Danger—Sir—,” 200
- “An Interview with Adrienne Rich” (1), 145, 147, 148, 201
- “An Interview with Adrienne Rich” (2), 150, 153
- “Itinerary,” 186
- “Jerusalem,” 190
- “The Kursaal at Interlaken,” 185
- “Love Poem,” 1, 2
- “The Middle-Aged,” 189
- “Natural Resources,” 190
- “North American Time,” 198
- “Notes toward a Politics of Location,” 126, 181, 184
- “Not how to write poetry, but where-tofore,” 176, 219 (n. 2, ch. 8)
- Of Woman Born*, 175
- “On Edges,” 190
- “Politics and the Poet” (interview with Elizabeth Kastor), 148, 219 (n. 3)
- “Purely Local,” 185, 187
- “Rape,” 197
- “The real, not the calendar, twenty-first century,” 168
- “The Return of the Evening Grosbeaks,” 187
- “A Revivalist in Boston,” 186
- Sources*, 194; “I,” 192; “II,” 185; “III,” 172, 192; “V,” 177, 192; “VI,” 177, 192; “VII,” 192–93; “VIII,” 193; “IX,” 192; “X”—“XIII,” 193; “XV,” 193; “XVI,” 178, 193; “XVII,” 193; “XXI,” 178; “XXII,” 193; “XXIII,” 194; “I have wished I could rest,” 194
- “Split at the Root,” 182–83, 186, 188
- “Splittings,” 219 (n. 5)
- “Stepping Backward,” 147
- “Storm Warnings,” 186
- “The Strayed Village,” 189
- “To Judith, Taking Leave,” 147, 201
- “The Tourist and the Town,” 189
- “Transcendental Etude,” 17, 150
- “The transgressor mother,” 175, 185
- “Twenty-One Love Poems,” 142, 150, 152–55, 157, 218 (n. 2), 219 (n. 5); “I,” 151; “II,” 151; “V,” 151; “VII,” 151; “VIII,” 151; “IX,” 152; “XII,” 152; “XIII,” 152; “[The Floating Poem, Unnumbered],” 152, 153, 154, 197; “XVII,” 152; “XIX”—“XXI,” 152
- “Versailles,” 189
- “Vesuvius at Home,” 13
- “A View of the Terrace,” 185, 188
- “Walden 1950,” 186, 187–88
- “What if?,” 166–67, 205
- “What is an American Life?,” 164

- What Is Found There*, 166, 185, 219 (n. 2, ch. 5)
- “What would we create?” 4, 162–63, 164–66, 211 (n. 1)
- “When We Dead Awaken: Writing as Re-Vision,” 198
- “The Wild Sky,” 189
- “A Woman Dead in Her Forties,” 150, 155–57
- “Women and Honor,” 9–10
- Your Native Land, Your Life*, 185, 191, 192
- Riding, Laura, 3
- Rieke, Alison: *The Senses of Nonsense*, 215 (n. 3, ch. 3)
- Robinson, Amy: “It Takes One to Know One,” 216 (n. 7)
- Roof, Judith: *A Lure of Knowledge*, 219 (n. 3)
- Ruddick, Lisa: *Reading Gertrude Stein*, 39, 54–55, 213 (n. 15), 214 (n. 2)
- Rukeyser, Muriel, 3, 174–77; *The Speed of Darkness*, 147; *U.S.I.*, 194
- Said, Edward, 213 (n. 12)
- Sandburg, Carl: “Among Red Guns,” 48
- Sappho, 214 (n. 17)
- Scarry, Elaine: *The Body in Pain*, 157–58
- Schmitz, Neil: “The Difference of Her Likeness,” 214 (n. 2)
- Schweik, Susan: *A Gulf So Deeply Cut*, 12, 94, 110, 111, 204, 211 (n. 7), 214 (n. 22), 214–15 (n. 6)
- Shapiro, Karl: *Poems of a Jew*, 173, 195
- Shatayev, Elvira, 150
- Shelley, Percy Bysshe: “Mont Blanc,” 216 (n. 6)
- Shore, Jane, 200
- Soares, Lota de Macedo, 99, 216 (n. 16)
- Spencer, Anne, 3
- Spiegelman, Willard: *The Didactic Muse*, 148–49, 185; “Elizabeth Bishop’s ‘Natural Heroism,’” 110–11, 217 (nn. 2, 3, ch. 5)
- Starbuck, George: “‘The Work!’ A Conversation with Elizabeth Bishop,” 111, 208
- Stein, Gertrude:
 - “Accents in Alsace: A Reasonable Tragedy,” 60, 71
 - “Ada,” 21, 23, 24, 29, 35, 201, 207, 212 (nn. 7, 8)
 - “Allen Tanner,” 75
 - “America,” 75
 - “American Biography and Why Waste It,” 50, 75–76
 - “Americans,” 66–67, 68
 - “American States and Cities and How they Differ from Each Other,” 125
 - Annex to No. 2 / Sonatina Followed by Another / Not Yet Sat But Walking,” 73
 - The Autobiography of Alice B. Toklas*, 10, 15, 19, 21, 23, 24, 41, 42, 44, 45, 47–48, 64, 66, 198, 203, 212 (nn. 4, 6), 214 (n. 17)
 - “A Birthday Book,” 54
 - “Braque,” 66
 - Brewsie and Willie*, 56
 - “Business in Baltimore,” 75
 - Capital Capitals*, 73–74
 - Chants Patriotiques*, 52
 - “Composition as Explanation,” 43, 55, 56, 72
 - “Decorations,” 50–51
 - “A Deserter,” 44–45
 - “The Difference between Inhabitants of France and the Inhabitants of the United States,” 61, 75
 - Doctor Faustus Lights the Lights*, 199
 - “Emily Chadbourne,” 75
 - “Emmett Addis the Doughboy: A Pastoral,” 75
 - “England,” 66, 69
 - “Farragut or A Husband’s Recompense,” 74
 - “For the Country Entirely,” 70
 - Four Saints in Three Acts*, 80, 109, 126, 217 (n. 1, ch. 6)
 - “France,” 66–67, 68
 - The Geographical History of America, or The Relation of Human Nature to the Human Mind*, 61, 76–78
 - “Geography,” 76, 126
 - Geography and Plays*, 13, 59–60, 61, 62, 65, 66, 68, 69–71, 74, 198, 203
 - “The Gradual Making of *The Making of Americans*,” 64
 - “The Great American Army,” 44
 - “How Could They Marry Her?” 44–45
 - “How Writing Is Written,” 13, 78–79, 199
 - Ida*, 199, 206
 - “I Expressed My Opinion,” 63

- "I Must Try to Write the History of Belmonte," 68
- "In the Grass (On Spain)," 60, 66, 68, 69
- "In Their Play," 49
- "In the Middle of the Day, Part II," 49
- "Introducing," 74
- "Italians," 66-68
- "J.R.," 44
- "J.R. II," 44
- "Lands of Nations. [Sub-title And Ask Asia]," 71
- "A League," 51
- "Lecture Four," 71
- Lectures in America*, 43, 71
- "Lifting Belly," 1, 17, 23, 31-35, 36, 37-39, 102, 203, 214 (n. 21)
- A Long Gay Book*, 43
- The Making of Americans*, 39, 43, 52, 64-65, 71, 199, 214 (n. 3)
- "Mallorcan Stories," 69
- "The Meaning of the Bird," 44-45
- "Mexico," 70
- "More League," 51
- The Mother of Us All*, 199
- Mrs. Reynolds*, 56
- "Near East or Chicago: A Description," 61, 75
- "Our Aid," 45-46
- Paris, France*, 65, 79, 198
- "Part Two: How Farragut Reformed Her and How She Reformed Him. 'Oh that frightens me,'" 74
- "Patriarchal Poetry," 1, 5, 37-39, 51-56, 102, 203, 214 (n. 2)
- "Pink Melon Joy," 70, 203
- "Plays," 72
- "A Poetical Plea," 49-50
- "Poetry and Grammar," 20, 29, 35, 205-6
- "Portrait of Constance Fletcher," 24
- "Portraits and Repetition," 4, 22, 27-28, 29, 66, 71
- "Portraits I Have Written and What I Think of Repetition, Whether it Exists or No," 217 (n. 2, ch. 6)
- "The Psychology of Nations or What are You Looking At," 71
- Q.E.D.*, 21, 22, 23
- "Red Faces," 75
- "Relief Work in France," 40, 42-43
- "Scenery," 64
- "Scenes. Actions and Dispositions of Relations and Positions," 66, 69-70
- "Scenes from the Door," 75
- Selected Writings of Gertrude Stein*, 14, 203
- "A Sonatina Followed by Another," 73
- "A Sonnet," 1, 37, 38
- Stanzas in Meditation*, 15, 198, 215 (n. 3, ch. 3)
- A Stein Reader*, 203
- "Susie Asado," 60
- "A Sweet Tail (Gypsies)," 68
- Tender Buttons*, 18, 20, 21, 23, 24, 26-32, 35, 36, 40, 41, 48, 66, 68, 71, 103, 198, 203, 212 (n. 5), 213 (nn. 15, 16, 17); "Food," 27, 28, 31, 213 (n. 15); "Objects," 27, 28-29, 31, 213 (nn. 15, 16); "Rooms," 24-27, 28, 213 (nn. 14, 15)
- "Three Leagues," 51
- Three Lives*, 19, 39, 66, 203
- "Transatlantic Interview 1946," 29-30, 197
- "Two Cubist Poems. The Peace Conference I," 51
- Useful Knowledge*, 39, 61, 62, 63, 74, 76, 214 (n. 1), 215 (n. 1, ch. 3)
- "A Valentine to Sherwood Anderson," 75
- "Van or Twenty Years After. A Second Portrait of Carl Van Vechten," 75
- Wars I Have Seen*, 56, 58, 79-80, 198
- "The Watch on the Rhine," 71
- "What Are Master-pieces and Why Are There So Few of Them," 79
- "What Is English Literature," 43
- "Wherein Iowa Differs from Kansas and Indiana," 61, 74-75
- "Wherein the South Differs from the North," 61-62, 74
- "Why Win Wings. On a Hat," 48-49
- "The Winner Loses: A Picture of Occupied France," 55-56, 57, 58
- "Woodrow Wilson," 51, 75
- "The Work," 46-47, 63
- The Yale Gertrude Stein*, 203
- "Your United States," 81
- Stein, Leo, 212 (n. 8)
- Stevens, Wallace, 40, 43, 194; *Idea of Order*, 108; *Notes Toward a Supreme Fic-*

- tion, 108; *Owl's Clover*, 108; "The Snow Man," 216 (n. 6)
- Stevenson, Anne, 216 (n. 10); *Elizabeth Bishop*, 211 (n. 8)
- Stimpson, Catharine: "Adrienne Rich and Lesbian/Feminist Poetry," 10, 154, 203, 211 (n. 3); "Gertrude Stein and the Lesbian Lie," 8-9, 10, 11, 17, 212 (n. 4); "The Sonograms of Gertrude Stein," 213 (n. 15)
- Summers, Joseph, and U. T., 9, 218 (n. 6)
- Swenson, May, 111, 216 (n. 10)
- Tennyson, Alfred Lord: "The Lady of Shalott," 91-93
- Thomson, Virgil, 31, 49, 52, 55, 73
- Toklas, Alice B., 1, 14, 15, 20-29, 35, 39, 40, 47, 48, 53, 55, 57, 60, 62, 68-69, 71, 72-73, 74, 76, 103, 198, 201, 203, 207, 212 (nn. 5, 7), 213 (n. 15), 219 (n. 2, conc.)
- Travisano, Thomas: *Elizabeth Bishop: Her Artistic Development*, 93, 117, 204; "The Flicker of Impudence," 216 (n. 13)
- Turner, Frederick Jackson, 64
- Vendler, Helen: "Adrienne Rich, Jared Carter, Philip Levine," 11
- Walker, Jayne L.: *The Making of a Modernist*, 25, 28, 212 (nn. 7, 9), 213 (n. 15)
- Weil, Simone: *Waiting for God*, 194
- Werner, Craig: "The Lesbian Vision," 218 (n. 3)
- White, Gilbert: *Natural History of Selbourne*, 194
- Whitman, Walt, 43, 44, 75, 168, 170, 174, 191-92, 206
- Wilder, Thornton, 77
- Williams, Anne, 216 (n. 17)
- Williams, William Carlos: "The Work of Gertrude Stein," 63
- Williamson, Alan: "A Cold Spring: The Poet of Feeling," 83, 85, 93, 94
- Wilson, Edmund: *The Shores of Light*, 18, 212 (n. 1)
- Wilson, Woodrow, 40
- Woolf, Virginia, 103; *Orlando*, 30
- Wordsworth, William, 217 (n. 3, ch. 5), 111; *The Prelude*, 129
- Wyman, David S.: *The Abandonment of the Jews*, 194
- Yorke, Liz: "Constructing a Lesbian Poetic for Survival," 4, 211 (nn. 2, 3), 219 (n. 3)

KNIHOVNA KATEDRY

anglistiky a amerikanistiky

Filozofické fakulty

Masarykovy univerzity

BRNO, Arna Nováka 1